Yù Túrâ ni Jud

Yù Meyannung sù Túrâ

Si Jud yù urián ni Ime. Á si Ime yù minánnaron sù ira taga Jerusalem nga mangikatalà kâ Apu Kesu, á ajjan gapay yù itúrâ ni Ime.

Á yawe túrâ ni Jud, initubbuk na sù ira mangikatalà kâ Apu nga newarawarâ nga nakipaggián ta aru nga makkakerumá nga lugár. Á pappalánan na ira ta meyannung sù ira mangituddu nga ari kuruk yù ituddu ra, ánna narákè yù ágganggnguá ra. Ngam sinullà ni Namarò yù ággaw nga pangukum na nira. Á kagian ni Jud sù ira manguruk kâ Apu ta uputad da yù panguruk da sù kuruk nga bilin ni Namarò, ta yáyù ipagayáyâ ni Namarò.

Yù Mayán nayù Túrâ

Yù Pamegapu nayù Túrâ (1-2)
Pappalánan na ira sù ira nga Mangituddu ta ari Kuruk (3-4)
Yù Ággangnguá nayù ira Narákè ánna yù Pamagikáru ni Apu nira (5-18)
Yù Meyannung sù Napiá nga Ipakuá ni Namarò sù ira Tatole na (20-23)
Yù Pamindision ni Jud ánna Paddáyo na kâ Apu (24-25)

---

1 Sikán si Jud, nga aripan ni Apu Kesu Kiristu, nga urián ni Ime.
Á mattúrákà nikayu nga nagginná sù pagágál ni Apu Namarò ta
mangikatalà kayu kâ Apu Kesu, sikayu nga iddukan ni Namarò nga Yáma
tam, nga taronán ni Apu Kesu Kiristu. 2 Á parè bì nakuan ta tagenatan
naw yù ángngikállà ni Namarò nikayu ánna yù ángngiddù na nikayu ta
kággággaw, tapè mangáppípiá yù ággigián naw ánna yù pakkaká-iddù
naw.

Pappalánan na ira sù ira nga Mangituddu ta ari Kuruk

3 Wáwwagì nga iddukak ku, apurák ku nga mattúrâ nikayu ta
meyannung sù ángngiyígù ni Namarò nittam. Ngam ajjan yù tanakuán
nga máwák nga itúrâ ku nikayu kunangan, ta máwák nga tabarangát
takayu galâ ta pasikkálan naw yù ángnguruk naw sù bilin ni Namarò
nga inikatalà na nittam nga tatole na, tapè ari malannapán yù netuddu
ánna ari mapatalián. 4 Ta ajjan garè yù ira ari makimoray kâ Apu, nga
minay nga nepattatádday nikayu. Á inilímak da nikayu yù nonò da.

The New Testament in Atta Pamplona of the Philippines; 1st ed. 1996; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ngam pinataliád da yù kuruk nga bilin ni Namarò nga meyannung
sù ámmakomá na ta tatolay, á ituddu ra yù ari kuruk. Kagiad da ta
paguráyán ni Namarò yù akkuát tam, gapu ta napakomá ittamin, mássiki
nu akka-akkuát tam yù narákè nga karagatán na baggi tam. Á panakitád
da si Apu Kesu Kiristu, nga Yápu tam nga táttádday. Ngam si Namarò,
inipetúrâ na ngaw nga nabayágin yù ámmagikáru na nira sangaw nu
duttál yù ággo na.

Yù Ággangnguá nayù ira Narákè ánna yù Pamagikáru ni Apu nira

5 Á mássiki nu ammu nawin yawe nga kagiak ku, ikáyâ ku nga
ipanonò nikayu yù pamagikáru ni Namarò sù ira manakì nga manguruk.
Nonopan naw yù ira ngaw Kudio nga aripan nayù ira Egipto. Iniyígù ni
Namarò ira, ánna inilillì na ira sù ira nga mangaripan nira, á pinapáno
na ira ta lugár na Egipto. Á kabalin ni Namarò nangiyígù nira, ari ira
nanguruk, á pinotuád da si Namarò. Á yáyù nga pinagikáru na laguk ni
Namarò yù ira ngámin nga ari nanguruk kuna, á natay ira ngámin. 6 Á yù
ira daroban ni Namarò gapay, nilonád da yù pakáwayyá ra nga iniyawâ
ni Namarò nira, á nánawád da yù mepángngà nga paggianád da. Á yáyù
nga pinukù ni Namarò ira nga nabáluk ta káwák sù nakallà nga gián,
ta áddè ta dattál na sangaw nayù mangilin nga ággaw nga pamagikáru
na nira. 7 Á mappalán ittam gapay, megapu sù nesimmu sù ira ngaw
taga Sodoma ánna taga Gomorra ánna yù ira bárriu ra. Ta nepallà yù
ákkikarallo ra, ánna ari ira nakáppak sù kingnguá ra nga narákè nga
mekontará ta baggi ra. Á yáyù nga pinagikáru na ira ni Namarò, á
sinuggi na yù ira ili ra, á natay ira ngámin, tapè ipasingan ni Namarò
nittam yù keyarigán nayù api nga ari máddà, nga ámmagikáru na sù ira
mangnguá ta narákè.

8 Á yù ira tatolay nga mamotu nga mepaggagammung nikayu, akka-
akkuád da gapay yù kunnay sù kingnguá nayù ira ngaw tatolay nga
nattatagenà ta ili na Sodoma. Kurugad da yù narákè nga karagatád da ta
pattatagenà da, á manakì ira nga manguruk kâ Namarò. Á paddáketad
da yù baggi ra, ánna potuád da yù ira ngámin nga makáwayyá ánnè nira,
ánna pakkakagiád da gapay yù ira mangilin nga daroban ni Namarò.
9 Ngam si Mikel, mássiki nu aggina yù kotunán nayù ira mangilin nga
daroban nga maggián ta lángì, arán na ngaw si Satanas nakkakagián ta
pamereperang na kuna ta ubobuk ta meyannung sù baggi ni Moyses. Ta
kinagi na lâ ni Mikel kâ Satanas, “Si Namarò yù maggammá nikaw,” kun
na.

10 Ngam danniaw ira tatolay nga mepaggagammung nikayu, uyu-
uyawad da yù ngámin nga arád da kánnámmuán, á akkuád da lâ yù
negagángay nira ta kunnay ta ayám nga mangnguá lâ ta karagatán
na baggi ra. Á yáyù ikararál da. 11 Awán iren! Mappanà sangaw yù

ámmagikáru ni Namarò nira, ta pinárigád da yù ágganggnguá nayù ngaw Kain,[a] nga anâ ni Lákay Adan nga namotu kâ Apu. Á pinárigád da gapay yù kingnguá nayù ngaw Balam,[b] ta akkuád da lâ yù narákè, gapu ta ikáyâ da ukkuran yù kuártu. Á potuád da si Namarò gapay ta kunnay sù ngaw Korak[c] ánna yù ira kábulun na, nga namotu kâ Moyses nga yù ngaw ábbilinán ni Namarò. Á yáyù nga pagikaruan ni Namarò ira sangaw, nga kunnay ta pamagikáru na kári Korak.

12 Á danniaw ira, kitakikkì ira nga kitokkuk, á ari ira mappasirán kâ Namarò! Ari ira mepángngà nga mepaggagammung nikayu nga mepakkákán sù panaddamán naw ta pate ni Apu Kesu. Awán ta napiá nga akkuád da, nga kunnay ta jibbà nga ipayapayák na paddák, nga awán ta urán na. Á kunnay ira gapay ta káyu nga ari nabbungá sù bulán nga pabbungá na, á yáyù nga nabaddul, nga nalelay ánna nakatáng.
13 Mepasingan yù narákè nga akka-akkuád da nga kunnay ta bugâ na palung na bebay. Awán ta serbi nayù akkuád da. Mappassapassiár ira nga mappasingan, nga kunnay ta bituan, ngam ajjan yù dán nga naparán nga labbetád da, nga nakallà nga gián nga paggianád da ta áddè ta áddè.

14 Á si Enok, nga yù ngaw mekapitu nga ginaká nga namegapu kâ Lákay Adan, á ajjan yù kinagi na nga inipakánnámmu ni Namarò kuna nga meyannung karanniaw nga tatolay nga narákè. Kinagi na, “Ye! Umay sangaw si Apu, nga mepulù sù ira jinibu nga mangilin nga daroban na.
15 Á panunnután na yù ira ngámin nga tatolay. Á pagikaruan na yù ira ngámin nga namotu kuna, gapu ta ari ira makimoray kuna, ánna gapu sù narákè nga kingngikingnguá ra, ánna gapu sù narákè nga pakkakagi ra ta pangontará ra kuna.” Yáyù initúrâ na ngaw ni Enok, nga meyannung karanniaw nga narákè nga tatolay nga mepaggagammung nikayu.

16 Minádagaragim ira nga minámmaliwâ. Akka-akkuád da yù narákè nga karagatád da. Á mappeddaráyaw ira nga nabángák yù águbobuk da. Á áppè pípiá ira, nga mámmì yù águbobuk da, tapè málâ da yù ikáyâ da lápay.

17 Ngam sikayu nga wáwwagì nga iddukak ku, nonopan naw yù kinagi nayù ira mapulu duá nga minángngilayalayâ nga sinudduán ni Apu Kesu Kiristu, nga Yápu tam. 18 Ta kinagi ra, “Sangaw nu duttál yù ira kaporianán nga ágaw, á duttál gapay yù ira tatolay nga manguyaw kâ Apu Namarò ánna yù ngámin nga napiá, á akka-akkuád da yù narákè nga karagatád da,” kud da. 19 Á danniaw ira nga kinagi ra, minay iren ta gián naw, nga mamuruburion ánna mamassisinná nikayu. Á nonopad da ánna akkuád da lâ yù negagángay sù ira tatolay sawe dabbuno nga ari makimoray kâ Namarò. Á ari gemma mepulù nira yù Mangilin nga Ikararuá.

---

[a] **11** Meyannung kâ Kain: Genesis 4:1-8; 1 Kuan 3:12. [b] **11** Meyannung kâ Balam: Nomero 22–24; 31:16; 2 Eduru 2:15-16. [c] **11** Meyannung kâ Korak: Nomero 16:1-35.

The New Testament in Atta Pamplona of the Philippines; 1st ed. 1996; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yù Meyannung sù Napiá nga Ipakuá ni Namarò sù ira Tatolay na

20 Ngam sikayu, wáwwagì, nga iddukak ku, patattaman naw ta nonò
naw yù bilin ni Namarò nga metuddu nikayu, tapè mapasigaggà yù
pangikatalà naw kâ Apu Kesu. Á ta pakimállà naw, ikomá naw yù
ipanonò na nikayu nayù Mangilin nga Ikararuá. 21 Á magattam kayu nga
magiddak sù panoli ni Apu Kesu Kiristu, á ipasigaggà naw yù ákkiyápu
naw kuna, tapè matagenà naw yù ángngiddù ni Namarò, áddè ta kesipà
naw kâ Apu Kesu ánna pangiyawâ na nikayu sù mannanáyun nga áttole
na, megapu sù allà na.
22 Á ajjan yù ira kábulun naw nga mabbábáng. Ikákkállà naw ira,
á tabarangán naw ira, tapè mapasigaggà yù pangikatalà da. 23 Á
ipakánnámmu naw yù napiá nga dámak nga meyannung kâ Apu Kesu
Kiristu sù ira tatolay nga mággè mapagikáru, tapè mabbabáwi ira ánna
mangikatalà ira kâ Apu. Ta nu mangikatalà ira kâ Apu, meyígù ira, á
kunnay ira laguk ta mággè metuppá, nga ginuru naw nga inililli sù api.
Á yù ira káruán nga kitarákè yù akkuád da, ikállà naw ira gapay, ngam
mappalán kayu, marakè mekanakanâ kayu sù narákè nga akkuád da.

Yù Pamindision ni Jud ánna Paddáyo na kâ Apu

24 Dayáwat tam si Namarò! Aggina lâ yù makáwayyá nga manaron
nittam, tapè ari ittam mekanakanâ sù narákè nga akka-akkuán nayù
ira ari manguruk. Si Namarò lâ yù makári ta liwiliwâ tam, tapè marenu
ittamin. Á sangaw nu iyánge na ittam ta gián na, awán ta masingan
na nga liwâ tam, á mepallà laguk yù pagayáyâ tam ta arubáng na.
25 Meparáyaw si Namarò, nga mangiyígù nittam, megapu sù ketapil
ni Apu Kesu Kiristu nga Yápu tam. Si Namarò lâ yù mepángngà nga
pakimorayát tam. Aggina yù táttádday nga kotunán nga mammaguray,
nga maddalingáráng ánna makáwayyá ta áddè ngaw gári lage na keggá
na ággaw, ta áddè noka nga awán ta pagáddekán. Ammán!

The New Testament in Atta Pamplona of the Philippines; 1st ed. 1996; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.